

DE LOEZANG VAN SIMEON OTTO DIDEN '87

De lofzang van Simeon.

(naar Lucas 2 : 22 - 35)

Pijnlijk nauwgezet,
naar de letter van de Wet,
in vertrouwen op herstel
van 't geschonden Israël,
leefde d'oude Simeon:
aan wie de Heer Zijn werk begon.

Toen uit Davids nageslacht
in de tempel werd gebracht
een eerstgeboren zoon
om zonder uiterlijk vertoon
voor tijd en eeuwigheid
aan de Heer te zijn gewijd,

nam ook hij hem in zijn armen
en prees God voor Zijn erbarmen:

Uw Zoon brengt ons ten val.
Hij stoot ook mij in 't dal
van duist're twijfel, vrees
voor wat ik nu weer lees
in 't wreed, weerspannig hart
van onverwerkte smart,
van boosheid, eigenwaan
en onvolgroeid bestaan.

Toch komt Uw heil in 't zicht
van iedereen, een licht,
dat alles ons verklaart,
hebt Gij geopenbaard.

Nu hebt Gij, Heer, Uw knecht,
zoals was toegezegd,
met Uw aanwezigheid
uit slavernij bevrijd.

Anthonis Beintema

11/12.1985

De Lofzang van Simeon van Otto Deden voor koor,
baritonsolo en orkest is geschreven in het voor-
jaar van 1987 op een tekst van Anthonis Beintema.

Het werk heeft een driedelige vorm (ABA) waarvan
het eerste en laatste deel is ontleend aan de
Canticum Simeonis: "Nunc dimitis servum tuum Domine"
"Laat nu o Heer Uw dienaar in vrede gaan".

De twee Hobo's en Engelse hoorn openen de compositie
met een canonische uitwerking van het thema, over-
genomen door de bariton-solist en uitmondend in een
vier-stemmig "in Pace" voor gemengd koor.

De Nederlandse tekst: "Pijnlijk nauwgezet..."
wordt hierna vertolkt door het koor in tertsverwante
vrij modulerende harmonieën.

Het fragment: "Nam ook hij Hem in zijn armen" vormt
een apart hoogtepunt, zowel wat de inhoud van de tekst
betreft als de muzikale uitwerking. Deze passage klinkt
zeer verstild terwijl de Eng. hoorn het koor in een
melodische lijn volgt.

Hierna zingt de bariton: "Uw Zoon brengt ons ten val..."
in samenspraak met de solo-hobo. Dit mondt uit in een
fuga voor koor: "Toch komt Uw heil in zicht..."
waarin de psalmodie van het beginthema herkenbaar is.

De bariton neemt het thema nu over: "Nu hebt Gij Heer
Uw knecht..." en koor en bariton sluiten gesamenlijk
af met het "Nunc dimitis" uit de eerste aanhef.
Hieruit ontwikkelt zich weer het "in Pace" maar nu in
een rijke zes-stemmigheid met milde dissonanten dat
eindelijk tot stilstand komt in een langzaam wegebbend
Es-groot accoord.

DE LOEZANG VAN SIMEON OTTO DEBEN 87

Handwritten musical score for "De Loezang van Simeon" by Otto Deben. The score is arranged in a standard orchestral format with the following parts:

- Oboe I and II (ob I, II)
- Clarinet I (Cl I)
- Baritone Solo (Bar Solo)
- Vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B)
- Violin I and II (vl I, II)
- Viola (vla)
- Violoncello (vlc)
- Contrabass (cb)

The score is written in common time (C). The key signature has one flat (B-flat). The music features several measures of rests for the vocal and lower string parts. The Oboe and Clarinet parts have melodic lines with triplets and slurs. Dynamics include *p* (piano) and *mp* (mezzo-piano). The score concludes with a double bar line and a first ending bracket.

Handwritten musical score for a choral and instrumental ensemble. The score includes staves for Oboe I and II, Clarinet I, Bassoon, Soprano, Alto, Tenor, Bass, Violin I, Viola, Violoncello, and Contrabass. The lyrics "Nunc di-mittis servum tuum Domi-ne" are written below the vocal staves. The music is in 4/4 time and features various musical notations such as notes, rests, and dynamics.

fl₁
 fl₂
 CI
 Bar
 S
 A
 T
 B
 fl₁
 fl₂
 Vla
 Vcl
 Cb

se_cundum verbum tuum in pa-ce in pa-

in pa-
 in pa-
 in pa-
 in pa-

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloists. The score includes parts for Oboe 1 & 2, Clarinet in E-flat, Bassoon, Saxophone Alto, Tenor, Bass, Violin 1 & 2, Viola, Violoncello, and Double Bass. It features a vocal line with lyrics in Dutch: "Pyn lyk nauwge zet haar de" and "Pyn lyk nauwge zet naar de". The score is in 3/4 time and includes dynamic markings such as *mp*, *p*, and *f*.

Handwritten musical score for a choral and instrumental ensemble. The score includes parts for Oboe 1 and 2, Clarinet in Bb, Bassoon, Soprano and Tenor voices, Bassoon, Violin 1 and 2, Viola, Violoncello, and Contrabass. The vocal parts have Dutch lyrics. The instrumental parts include various woodwinds and strings. The score is divided into three measures.

Vocal Parts:

Soprano (S): let ter vande wet in ver- trouwen op her stel van't ge- schonden Isra el

Tenor (T): let- ter vande wet in ver- trouwen op her stel van't ge schonden Isra el

Instrumental Parts:

- Oboe 1 (ob1): Treble clef, melodic line with slurs.
- Oboe 2 (ob2): Treble clef, accompaniment.
- Clarinet in Bb (Cl): Treble clef, accompaniment.
- Bassoon (B): Bass clef, accompaniment.
- Violin 1 (vl1): Treble clef, melodic line.
- Violin 2 (vl2): Treble clef, accompaniment.
- Viola (vla): Alto clef, accompaniment.
- Violoncello (vcl): Bass clef, accompaniment.
- Contrabass (cb): Bass clef, accompaniment.

Annotations:

- arco aspr.* (arco) written below the Viola part in the second measure.
- arco (1)* written above the Violoncello part in the third measure.
- anf* (an forte) written above the Violoncello part in the third measure.

ob¹/₂

Cl

bar

poco cresc.

S

A

T

B

leefde d'oude Sime-on aan wie de Heer zyn werk be-gon.

leefde d'oude Sime-on aan wie de Heer zyn werk be-gon.

mp

vl¹/₂

vla

vlc

vb

arco

arco

arco

arco

espr.

Handwritten musical score for a symphony orchestra and choir. The score includes parts for Oboe 1, Clarinet in E-flat, Bassoon, Soprano, Tenor, Bass, Violin 1, Violin 2, Viola, Violoncello, and Contrabass. The vocal parts have lyrics in Dutch. The music is in 2/4 time and features dynamic markings such as mp, f, p, and cresc. The score is written on a page with a perforated left edge.

Instrumental Parts:

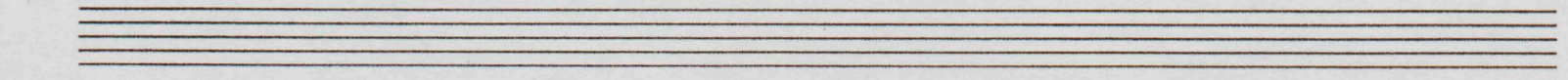
- Oboe 1 (ob¹): Starts in the second measure with a forte (f) dynamic.
- Clarinet in E-flat (Cl): Starts in the second measure with a forte (f) dynamic.
- Bassoon (Bar): Silent throughout the page.
- Violin 1 (vl¹): Starts in the first measure with a piano (p) dynamic, marked *cresc.* in the second measure.
- Violin 2 (vl²): Starts in the first measure with a piano (p) dynamic.
- Viola (vla): Starts in the first measure with a piano (p) dynamic.
- Violoncello (vlc): Starts in the first measure with a piano (p) dynamic.
- Contrabass (cb): Starts in the first measure with a piano (p) dynamic, marked *pizz* in the second measure.

Vocal Parts:

- Soprano (S): *mp* leefde d'oude Simeon aan wie de Heer zijn werk begon.
- Tenor (T): *mp* leefde d'oude Simeon aan wie de Heer zijn werk begon.
- Bass (B): *mp* leefde d'oude Simeon aan wie de Heer zijn werk begon.

Lyrics:

leefde d'oude Simeon aan wie de Heer zijn werk begon.



Ob¹/₂

Cl

Ba¹

S

A

T

B

Toen uit Davids nageslacht in de tempel werd gebracht een eerstgeboren Zoon om

Toen uit Davids hage slacht in de tempel werd gebracht een eerstgeboren Zoon om

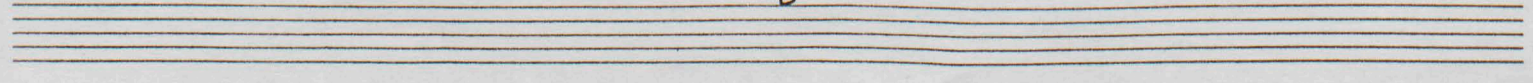
vl¹/₂

Vla

vcl

cb

arco



ob¹₂ 3/4 4/4

ei 3/4 4/4

B. 3/4 4/4

vel^A_A 3/4 4/4

zonder uiterlyk ver - toon voor tyd en eeuwig - heid aan de Heer te zyn ge -

T. 3/4 4/4

Zon der uiter - lyk ver - toon voor tyd en eeuwig - heid aan de Heer te zyn ge -

B. 3/4 4/4

vel¹₂ 3/4 4/4

vle 3/4 4/4

vle 3/4 4/4

eb 3/4 4/4

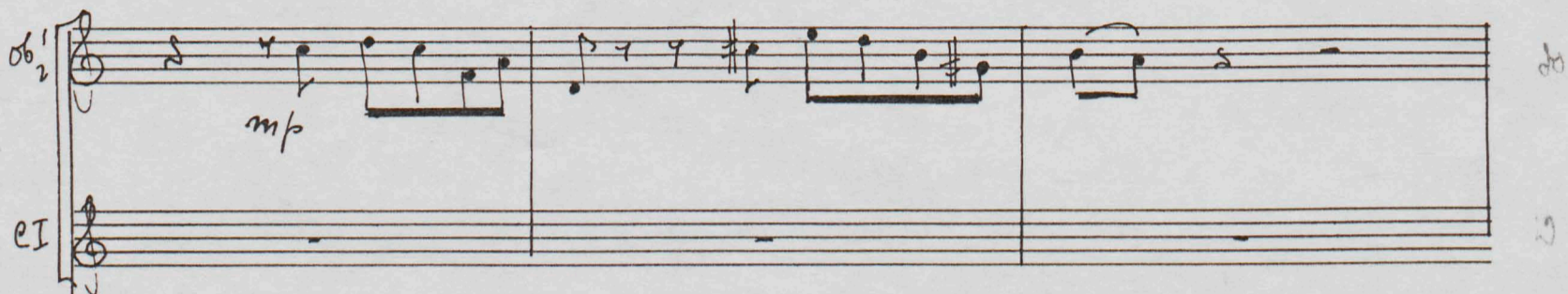
Handwritten musical score for a choir and orchestra. The score includes parts for Soprano 1 (S1), Soprano 2 (S2), Tenor (T), Bass (B), Violin 1 (vl1), Violin 2 (vl2), and Cello (cb). The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "wyd nam ook hy hem in zyn ar-men". Performance markings include "p" (piano), "espr." (espressivo), and "pizz" (pizzicato).

ob₁
 ob₂
 Cl
 B
 S
 A
 T
 B
 vl₁
 vl₂
 vlc
 cb

en prees God voor zyn er-bar-men
 en prees God voor zyn er-bar-men

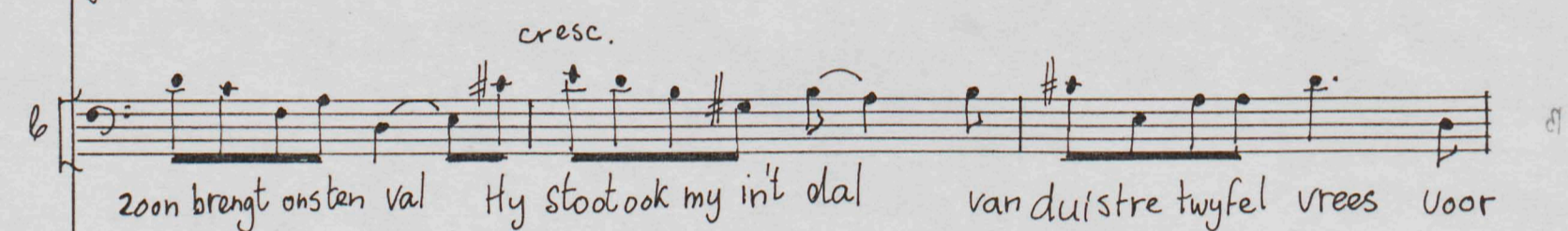
mf uw
 pp
 arco pp

ob₂
mp



cresc.

zoon brengt onsten val Hy stoot ook my in't dal van duist're twyfel vrees voor



S
A
T
B



poco a poco cresc.

vi₁
vi₂
vc
cb



ob¹/₂

mf

ei

B

mf

Wat ik nu weer lees in't Wreed weer spanning hart van onver werkte Smart van boosheid eigenwaan en

S
A

Y

B

vl¹/₂

mf

vlc

mf

cl

mf

Handwritten musical notation for the first system, featuring a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes.

Handwritten musical notation for the second system, featuring a bass clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including a slur over a phrase. Below the staff, the Dutch text "on vol groeid be staan" is written in cursive.

Handwritten musical notation for the third system, featuring a treble clef staff with a common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes.

Handwritten musical notation for the fourth system, featuring a treble clef staff with a common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including a slur and a dynamic marking of *f*. Below the staff, the Dutch text "Toch Komt Uw heil int' zicht van ieder-" is written in cursive.

Handwritten musical notation for the fifth system, featuring a bass clef staff with a common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including a dynamic marking of *f*. Below the staff, the Dutch text "Toch Komt Uw heil int' zicht van ieder een, een" is written in cursive.

Handwritten musical notation for the sixth system, featuring a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes.

Handwritten musical notation for the seventh system, featuring a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes.

Handwritten musical notation for the eighth system, featuring a bass clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes.

Handwritten musical notation for the ninth system, featuring a bass clef staff with a common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes.

ob₂
 cl
 B
 S
 A
 T
 B
 vl₁
 vl₂
 vlc
 cb

Toch Komt Uw heil in't zicht van ieder- een, een licht, hebt Gy ge-
 f
 f
 Toch Komt Uw heil in't Zicht van ieder een, een licht, hebt Gy ge-
 een een licht, dat all- les ons ver- klaart, hebt Gy ge-
 licht, dat al- les ons ver- klaart, hebt Gy ge-

ob 1

Cl

B

S
A
T
B

- o - penbaard.

o - penbaard. Toch komt Uw heil int' zicht van iedereen, een licht, dat alles ons ver-

o - penbaard. Toch komt Uw heil int' zicht van iedereen, een licht, dat alles ons ver-

o - penbaard.

vl 1
2

vle

vle

cb

mf

mf

pizz

cresc

ob₁
Cl
B

molto cresc Nu hebt Gy Heet Uw Knecht zo —

S
A
T
B

Klaart hebt Gy ge-o-pen - baard.
Klaart hebt Gy ge o - pen baard.

molto cresc

vI
vII
cl

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score includes staves for Oboe 1 & 2, English Horn, Bassoon, Soprano, Alto, Tenor, Bass, Violin 1 & 2, Viola, Violoncello, and Double Bass. The vocal line has lyrics in Dutch: "als werd toegezegd met uw aanwezigheid uit slaverij be-". The music features various dynamics like "dim" and "p".

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is in 4/4 time and consists of four systems. The first system includes parts for Oboe 1, Clarinet in Bb, Bassoon, and Bass. The second system includes parts for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The third system includes parts for Violin 1, Violin 2, Viola, and Cello. The fourth system includes parts for Violin 1, Violin 2, Viola, and Cello. The score features various musical notations including triplets, slurs, and dynamic markings like 'p' and 'f'. A 'vryd.' marking is present under the Bassoon part. The page number '19' is centered at the bottom.

Handwritten musical score for a choral and instrumental ensemble. The score includes parts for Oboe 1 and 2, Clarinet in E-flat, Bassoon, Soprano, Alto, Tenor, Bass, Violin 1 and 2, Viola, and Cello. The lyrics are "Nunc di-mi-tis ser-vum tu-um Do-mi-ne". The music is in 4/4 time and features various musical notations such as dynamics (p, pp), articulation (accents), and phrasing (slurs, breath marks).

Hb 1/2
 Cf
 B
 S
 A
 T
 B
 vle
 vle
 cb

se cundum verbum tuum in pa - ce in pa - in pa -
 se cundum verbum tuum in pa - ce in pa -
 se cundum verbum tuum in pa - ce in pa -
 pa - ce in pa -

- 21 -